

**Zeitschrift:** Rapport annuel / Office national suisse du tourisme  
**Herausgeber:** Office national suisse du tourisme  
**Band:** 54 (1994)

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# 54<sup>e</sup> rapport annuel 1994

Prêt pour un travail commun	2
1994 – Une année touristique des changements	5
Un vent nouveau pour la Suisse, pays de vacances	6
Input touristique de l'étude des marchés	9
Familles de neige et muletiers présentés au public	10
Sur le chemin de l'information électronique	12
Importantes manifestations promotionnelles pour la Suisse	13
Promotion des ventes en partenariat	15
Nos représentations – sur le terrain	16
• Pays voisins	16
• Autres pays d'Europe	19
• Outre-mer	21
Collaboration avec des organisations	23
De nouvelles structures pour une nouvelle stratégie	24
Organes pour le tourisme suisse	26
Membres, organes, siège et représentations	28

La rencontre quotidienne entre les touristes et leurs hôtes.

Toutes les stratégies et investissements, les plans de marketing et les idées de produit dans le tourisme suisse se concentrent sur ce seul point. Avec les prestataires, les offices locaux et régionaux de tourisme, les partenaires des milieux culturels, économiques et politiques, l'Office national suisse du tourisme met tout en oeuvre pour favoriser cette rencontre.

Notre succès commun se mesure ensuite à la qualité de cette rencontre, aux bons souvenirs qu'elle laisse.

La célèbre photographe portraitiste Susi Lindig vous invite sur les traces de nos visiteurs. Elle a tenté de voir la Suisse avec les yeux des touristes.

Elle a ainsi rencontré des visages amènes et ouverts qui marquent de manière tout à fait personnelle la découverte de la Suisse.

Légende de la couverture:

«En voiture, s'il vous plaît!»

Souvent, le contrôleur ou le conducteur est le premier guide sur le chemin des vacances en Suisse. Le reverrons-nous sur le chemin du retour?